

*JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT*  
*1082 Budapest, Baross u. 63-67.*

**Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Elnökének 58/2020. (XII.30.) határozata**

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének Elnöke a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153.§ (1)-(2) bekezdéseiben és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében foglaltak alapján – figyelemmel arra, hogy a kormány 478/2020. (XI. 03.) Korm. rendeletben a COVID19 vírus okozta járvány miatt Magyarország egész területére veszélyhelyzetet hirdetett ki - a képviselő-testület jogkörében eljárva meghozom az alábbi

**határozatot:**

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat elfogadja a JSZÖ 2020 évi tevékenységéről szóló beszámolót az alábbiak szerint:**

Az önkormányzat a törvényi előírásoknak, a Szervezeti és Működési Szabályzatnak megfelelően, valamint a 2020. évi munkatervben foglaltak szerint működött. 2020. évben 4 rendes, 2 rendkívüli ülést tartott, és összesen 59 határozatot hozott. A közmeghallgatást november 16. napjára tervezte megtartani, a COVID koronavírus világjárvány miatti vészhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020.(XI.3.) Korm. rendelet miatt a közmeghallgatás megtartására nem kerülhetett sor. Önkormányzatunk lehetőséget biztosított az állampolgárok és a helyben érdekelt szervezetek képviselői részére, hogy írásban, elektronikus úton eljuttassák részünkre közérdekű kérdéseiket, illetve közérdekű javaslataikat.

Az év során megtartott programok minden esetben a szerb kultúra ismertetését és népszerűsítését szolgálta. Ez az év azonban eltérő volt, a COVID-19 veszélyhelyzet miatt az önkormányzat működése akadozott, ez idő alatt nem tarthatott a testület ülést, nem, vagy csak korlátozásokkal tarthatott rendezvényeket, az önkormányzati döntéseket az elnök volt jogosult meghozni elnöki határozatok formájában. A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a vészhelyzet ideje alatt a szerb közösség tagjait tájékoztatta, segítette, támogatta. A Szerb Kulturális és Média Kft -vel közösen felajánlotta segítségét a kerületben élő és a teljes szerb közösségnek, különösképpen odafigyelve az idősekre és a többi veszélyeztetett csoportra. A járványügyi feladatok mellett előkészítette a vészhelyzet utáni időszakot, folyamatos kapcsolatban állt a magyarországi szerb intézményekkel, és a többi helyi önkormányzattal.

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 2020 évben az alábbi költségvetési forrásokkal rendelkezett:**

A 2020 évi központi működési költségvetési támogatás 1 040 000 Ft  
A 2020 évi központi feladatalapú költségvetési támogatás 1.109.012 Ft.  
Települési önkormányzati működési támogatás 200.000 Ft  
Települési pályázati támogatás 470.000 Ft

**Eszközbeszerzés:**

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a 16/2020.(II.14.) számú határozata alapján az önkormányzat feladatainak ellátása érdekében 1 db laptopot vásárolt bruttó 200.000 Ft összegben, melynek forrása a 150.000 Ft erejéig a települési önkormányzat céljellégű támogatása, 50 e Ft erejéig a 2020. évi működési központi költségvetési támogatás volt.

Továbbá az önkormányzat a 33/2020.(VI.29.) számú határozatnak megfelelően az elnök zavartalan önkormányzati feladatainak ellátása érdekében 1 db Huawei p30 pro mobiltelefont vásárolt, 210.000 Ft keretösszegben, melynek forrása 200.000 Ft erejéig a 2020. évi működési

települési költségvetési támogatás, fedezete a beruházások előirányzata, 10.000 Ft. erejéig a 2020. évi központi költségvetési működési támogatás volt.

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat több együttműködési megállapodást is kötött és társszervezőként részt vett az alábbi programok megvalósításában vagy támogatásában:

**1. Szerb Streamház támogatása**

A 37/2020.(VI.29.) számú határozatnak megfelelően a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a Magyarországi Szerb Streamház által készített videók technikai kivitelezésének finanszírozását 100.000 Ft. összértékben vállalta. A technikai munkálatokat Szabó Bogdán végezte el.

**2. Opanke Szerb Hagyományőrző Kulturális Egyesület stúdiófelvételeinek finanszírozás**

A 43/2020.(VII.30.) számú határozat értelmében az Önkormányzat az Opanke Szerb Hagyományőrző Kulturális Egyesület stúdiófelvételeinek költségét 50.000 Ft. összértékben vállalta.

**3. Szerb népzenei harmonikás tábor megvalósítása**

A 44/2020.(VII.30.) számú határozat szerint a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a Szerb népzenei harmonikás tábor megvalósításának költségeit 50.000 Ft összértékben vállalta.

**4. Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium, Kollégium és Könyvtár eszközbeszerzésének támogatása**

Az 50/2020.(X.29.) számú határozat szerint a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium, Kollégium és Könyvtár részére a budapesti intézmények, illetve lórévi és deszki tagintézmények számára eszköz (játékok, oktatási segéd eszközök stb.) és berendezési tárgyak (asztalok, székek, ágyak stb.) beszerzése céljára 100.000 Ft összegű támogatást nyújtott támogatási szerződés keretében.

**5. A Szerb Kalendárium 2021 kiadásának támogatása**

Az 54/2020. (XI.11.) határozat szerint önkormányzatunk a Szerb Országos Önkormányzat) kiadásában megjelenő Szerb Kalendárium 2021 című kiadvány megjelentetésének költségeit 50.000 Ft összeggel támogatta, támogatási szerződés keretében.

**6. Dragomir Dujmov „Raskršće” című könyv kiadásának támogatása**

Az 53/2020. (XI.11.) határozat szerint a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a Szerb Fővárosi Önkormányzat kiadásában megjelenő Dragomir Dujmov „Raskršće” című könyv kiadásának költségeit 50.000 Ft összeggel támogatta támogatási szerződés keretében.

**Rendezvények:**

**Szent Vítus Nap alkalmából szervezett versolvasó maratón**

A 35/2020.(VI.29.) számú határozat alapján a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat részt vett a 2020. június 28-án a Magyarországi Szerb Színház és a Szerb Kulturális és Média Kft szervezésében Vidovdan (Szent Vítus Nap) alkalmából megrendezésre került versolvasó maratón rendezvényen, amely a legjelesebb szerb vallási és nemzeti ünnep. Az egyházi és kulturális rendezvény hozzájárult az anyanyelv és a szerb kultúra és vallási szokások megőrzéséhez. A rendezvény során a versmondásban önkormányzatunkat Krkeljics Mirkó Mitár képviselte.

**Józsefvárosi Szent Illés Nap-i rendezvény**

A 36/2020.(VI.29.) számú határozatnak megfelelően Önkormányzatunk ez évben is megrendezte a hagyományos Józsefvárosi Szent Illés Nap-i rendezvényt, amelynek megtartására 2020. augusztus 2-án, hagyományosan a Természettudományi Múzeum kertjében található Szent Illés Kút megszentelésével került sor, a kerületi szerb lakosok, a budapesti és az ország számos más szerb közösségek részvételével.

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a rendezvényt követően fogadást tartott a kerületi és más településekről érkező szerb vendégek részére, melyre 15.000 Ft összeget használt fel, továbbá önkormányzatunk a rendezvényen fellépők díjazásának költségeit 60.000-Ft összegben finanszírozta.

„Őseink lelke velünk énekel” (Duh predaka peva sa nama) c. audio-vizuális projekt megvalósítása

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a települési Önkormányzat 2020. évi nemzetiségi pályázatán (Audiovizuális anyag készítése „Őseink lelke velünk énekel” tárgyban) 470.000 Ft támogatást nyert el, továbbá a program megvalósítását további 100.000 Ft. önrésszel finanszírozta. A 42/2020.(VII.30.) számú határozatnak megfelelően a projektet az önkormányzat megvalósította a pályázaton nyert összeget zeneszerzői, előadói díjak, rendezői, operatőri díjak kifizetésére használta fel.



Krkeljics Mirkó Mitár  
elnök  
Józsefvárosi Szerb Önkormányzat

**JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**ELŐTERJESZTÉS**

**Józsefvárosi Szerb Önkormányzat beszámolója a 2020 évi tevékenységéről**  
**Előterjesztő: Krkeljics Mirkó Mitár (írásbeli előterjesztés)**  
**Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. december 30. napjára tervezett**  
**ülés**  
**1.) napirendi pontjához**

Tisztelt Képviselő-testület!

Az önkormányzat a törvényi előírásoknak, a Szervezeti és Működési Szabályzatnak megfelelően, valamint a 2020. évi munkatervben foglaltak szerint működött. 2020. évben 4 rendes, 2 rendkívüli ülést tartott, és összesen 59 határozatot hozott. A közmeghallgatást november 16. napjára tervezte megtartani, a COVID koronavírus világjárvány miatti vészhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020.(XI.3.) Korm. rendelet miatt a közmeghallgatás megtartására nem kerülhetett sor. Önkormányzatunk lehetőséget biztosított az állampolgárok és a helyben érdekelt szervezetek képviselői részére, hogy írásban, elektronikus úton eljuttassák részünkre közérdekű kérdéseiket, illetve közérdekű javaslataikat. Az év során megtartott programok minden esetben a szerb kultúra ismertetését és népszerűsítését szolgálta. Ez az év azonban eltérő volt, a COVID-19 veszélyhelyzet miatt az önkormányzat működése akadozott, ez idő alatt nem tarthatott a testület ülést, az elnök volt jogosult az elnöki határozatok meghozatalára. A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a vészhelyzet ideje alatt a szerb közösség tagjait tájékoztatta, segítette, támogatta. A Szerb Kulturális és Média Kft -vel közösen felajánlotta segítségét a kerületben élő és a teljes szerb közösségnek, különösképpen odafigyelve az idősekre és a többi veszélyeztetett csoportra. A járványügyi feladatok mellett előkészítette a vészhelyzet utáni időszakot, folyamatos kapcsolatban állt a magyarországi szerb intézményekkel, és a többi helyi önkormányzattal.

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 2020 évben az alábbi költségvetési forrásokkal rendelkezett:

A 2020 évi központi működési költségvetési támogatás 1 040 000 Ft

A 2020 évi központi feladatalapú költségvetési támogatás 1.109.012 Ft.

Települési önkormányzati működési támogatás 200.000 Ft

Települési pályázati támogatás 470.000 Ft

**Eszközbeszerzés:**

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a 16/2020.(II.14.) számú határozata alapján az önkormányzat feladatainak ellátása érdekében 1 db laptopot vásárolt bruttó 200.000 Ft összegben, melynek forrása a 150.000 Ft erejéig a települési önkormányzat céljellelű támogatása, 50 e Ft erejéig a 2020. évi működési központi költségvetési támogatás volt.

Továbbá az önkormányzat a 33/2020.(VI.29.) számú határozatnak megfelelően az elnök zavartalan önkormányzati feladatainak ellátása érdekében 1 db Huawei p30 pro mobiltelefont vásárolt, 210.000 Ft keretösszegben, melynek forrása 200.000 Ft erejéig a 2020. évi működési települési költségvetési támogatás, fedezete a beruházások előirányzata, 10.000 Ft. erejéig a 2020. évi központi költségvetési működési támogatás volt.

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat több együttműködési megállapodást is kötött és társszervezőként részt vett az alábbi programok megvalósításában vagy támogatásában:**

**1. Szerb Streamház támogatása**

A 37/2020.(VI.29.) számú határozatnak megfelelően a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a Magyarországi Szerb Streamház által készített videók technikai kivitelezésének finanszírozását 100.000 Ft. összértékben vállalta. A technikai munkálatokat Szabó Bogdán végezte el.

**2. Opanke Szerb Hagyományőrző Kulturális Egyesület stúdiófelvételeinek finanszírozás**

A 43/2020.(VII.30.) számú határozat értelmében az Önkormányzat az Opanke Szerb Hagyományőrző Kulturális Egyesület stúdiófelvételeinek költségét 50.000 Ft. összértékben vállalta.

### **3. Szerb népzenei harmonikás tábor megvalósítása**

A 44/2020.(VII.30.) számú határozat szerint a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a Szerb népzenei harmonikás tábor megvalósításának költségeit 50.000 Ft összértékben vállalta.

### **4. Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium, Kollégium és Könyvtár eszközbeszerzésének támogatása**

Az 50/2020.(X.29.) számú határozat szerint a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium, Kollégium és Könyvtár részére a budapesti intézmények, illetve lórévi és deszki tagintézmények számára eszköz (játékok, oktatási segéd eszközök stb.) és berendezési tárgyak (asztalok, székek, ágyak stb.) beszerzése céljára 100.000 Ft összegű támogatást nyújtott támogatási szerződés keretében.

### **5. A Szerb Kalendárium 2021 kiadásának támogatása**

Az 54/2020. (XI.11.) határozat szerint önkormányzatunk a Szerb Országos Önkormányzat) kiadásában megjelenő Szerb Kalendárium 2021 című kiadvány megjelentetésének költségeit 50.000 Ft összeggel támogatta, támogatási szerződés keretében.

### **6. Dragomir Dujmov „Raskršće” című könyv kiadásának támogatása**

Az 53/2020. (XI.11.) határozat szerint a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a Szerb Fővárosi Önkormányzat kiadásában megjelenő Dragomir Dujmov „Raskršće” című könyv kiadásának költségeit 50.000 Ft összeggel támogatta támogatási szerződés keretében.

### **Rendezvények:**

#### **Szent Vítus Nap alkalmából szervezett versolvasó maratón**

A 35/2020.(VI.29.) számú határozat alapján a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat részt vett a 2020. június 28-án a Magyarországi Szerb Színház és a Szerb Kulturális és Média Kft szervezésében Vidovdan (Szent Vítus Nap) alkalmából megrendezésre került versolvasó maratón rendezvényen, amely a legjelentősebb szerb vallási és nemzeti ünnep. Az egyházi és kulturális rendezvény hozzájárult az anyanyelv és a szerb kultúra és vallási szokások megőrzéséhez. A rendezvény során a versmondásban önkormányzatunkat Krkeljics Mirkó Mitár képviselte.

#### **Józsefvárosi Szent Illés Nap-i rendezvény**

A 36/2020.(VI.29.) számú határozatnak megfelelően Önkormányzatunk ez évben is megrendezte a hagyományos Józsefvárosi Szent Illés Nap-i rendezvényt, amelynek megtartására 2020. augusztus 2-án, hagyományosan a Természettudományi Múzeum kertjében található Szent Illés Kút megszentelésével került sor, a kerületi szerb lakosok, a budapesti és az ország számos más szerb közösségek részvételével.

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a rendezvényt követően fogadást tartott a kerületi és más településekről érkező szerb vendégek részére, melyre 15.000 Ft összeget használt fel, továbbá önkormányzatunk a rendezvényen fellépők díjazásának költségeit 60.000-Ft összegben finanszírozta.

#### **„Őseink lelke velünk énekel” (Duh predaka peva sa nama) c. audio-vizuális projekt megvalósítása**

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a települési Önkormányzat 2020. évi nemzetiségi pályázatán (Audiovizuális anyag készítése „Őseink lelke velünk énekel” tárgyban) 470.000 Ft támogatást nyert el, továbbá a program megvalósítását további 100.000 Ft. önrésszel finanszírozta. A 42/2020.(VII.30.) számú határozatnak megfelelően a projektet az önkormányzat megvalósította a pályázaton nyert összeget zeneszerzői, előadói díjak, rendezői, operatőri díjak kifizetésére használta fel.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

### **Határozati javaslat**

#### **A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat elfogadja a JSZÖ 2020 évi tevékenységéről szóló beszámolót az alábbiak szerint:**

Az önkormányzat a törvényi előírásoknak, a Szervezeti és Működési Szabályzatnak megfelelően, valamint a 2020. évi munkatervben foglaltak szerint működött. 2020. évben 4 rendes, 2 rendkívüli ülést tartott, és összesen 59 határozatot hozott. A közmeghallgatást november 16. napjára tervezte megtartani, a COVID koronavírus világjárvány miatti vészhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020.(XI.3.) Korm. rendelet miatt a közmeghallgatás megtartására nem kerülhetett sor. Önkormányzatunk lehetőséget biztosított az állampolgárok és a helyben

érdekelte szervezetek képviselői részére, hogy írásban, elektronikus úton eljuttassák részünkre közérdekű kérdéseiket, illetve közérdekű javaslataikat.

Az év során megtartott programok minden esetben a szerb kultúra ismertetését és népszerűsítését szolgálta. Ez az év azonban eltérő volt, a COVID-19 veszélyhelyzet miatt az önkormányzat működése akadozott, ez idő alatt nem tarthatott a testület ülést, az elnök volt jogosult az elnöki határozatok meghozatalára. A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a vészhelyzet ideje alatt a szerb közösség tagjait tájékoztatta, segítette, támogatta. A Szerb Kulturális és Média Kft -vel közösen felajánlotta segítségét a kerületben élő és a teljes szerb közösségnek, különösképpen odafigyelve az idősekre és a többi veszélyeztetett csoportra. A járványügyi feladatok mellett előkészítette a vészhelyzet utáni időszakot, folyamatos kapcsolatban állt a magyarországi szerb intézményekkel, és a többi helyi önkormányzattal.

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 2020 évben az alábbi költségvetési forrásokkal rendelkezett:

A 2020 évi központi működési költségvetési támogatás 1 040 000 Ft

A 2020 évi központi feladatalapú költségvetési támogatás 1.109.012 Ft.

Települési önkormányzati működési támogatás 200.000 Ft

Települési pályázati támogatás 470.000 Ft

**Eszközbeszerzés:**

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a 16/2020.(II.14.) számú határozata alapján az önkormányzat feladatainak ellátása érdekében 1 db laptopot vásárolt bruttó 200.000 Ft összegben, melynek forrása a 150.000 Ft erejéig a települési önkormányzat céljellegű támogatása, 50 e Ft erejéig a 2020. évi működési központi költségvetési támogatás volt.

Továbbá az önkormányzat a 33/2020.(VI.29.) számú határozatnak megfelelően az elnök zavartalan önkormányzati feladatainak ellátása érdekében 1 db Huawei p30 pro mobiltelefont vásárolt, 210.000 Ft keretösszegben, melynek forrása 200.000 Ft erejéig a 2020. évi működési települési költségvetési támogatás, fedezete a beruházások előirányzata, 10.000 Ft. erejéig a 2020. évi központi költségvetési működési támogatás volt.

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat több együttműködési megállapodást is kötött és társszervezőként részt vett az alábbi programok megvalósításában vagy támogatásában:

**1. Szerb Streamház támogatása**

A 37/2020.(VI.29.) számú határozatnak megfelelően a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a Magyarországi Szerb Streamház által készített videók technikai kivitelezésének finanszírozását 100.000 Ft. összértékben vállalta. A technikai munkákat Szabó Bogdán végezte el.

**2. Opanke Szerb Hagyományörző Kulturális Egyesület stúdiófelvételeinek finanszírozás**

A 43/2020.(VII.30.) számú határozat értelmében az Önkormányzat az Opanke Szerb Hagyományörző Kulturális Egyesület stúdiófelvételeinek költségét 50.000 Ft. összértékben vállalta.

**3. Szerb népzenei harmonikás tábor megvalósítása**

A 44/2020.(VII.30.) számú határozat szerint a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a Szerb népzenei harmonikás tábor megvalósításának költségeit 50.000 Ft összértékben vállalta.

**4. Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium, Kollégium és Könyvtár eszközbeszerzésének támogatása**

Az 50/2020.(X.29.) számú határozat szerint a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium, Kollégium és Könyvtár részére a budapesti intézmények, illetve lórévi és deszki tagintézmények számára eszköz (játékok, oktatási segéd eszközök stb.) és berendezési tárgyak (asztalok, székek, ágyak stb.) beszerzése céljára 100.000 Ft összegű támogatást nyújtott támogatási szerződés keretében.

**5. A Szerb Kalendárium 2021 kiadásának támogatása**

Az 54/2020. (XI.11.) határozat szerint önkormányzatunk a Szerb Országos Önkormányzat) kiadásában megjelenő Szerb Kalendárium 2021 című kiadvány megjelentetésének költségeit 50.000 Ft összeggel támogatta, támogatási szerződés keretében.

#### 6. Dragomir Dujmov „Raskršće” című könyv kiadásának támogatása

Az 53/2020. (XI.11.) határozat szerint a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a Szerb Fővárosi Önkormányzat kiadásában megjelenő Dragomir Dujmov „Raskršće” című könyv kiadásának költségeit 50.000 Ft összeggel támogatta támogatási szerződés keretében.

#### Rendezvények:

##### Szent Vítus Nap alkalmából szervezett versolvasó maratón

A 35/2020.(VI.29.) számú határozat alapján a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat részt vett a 2020. június 28-án a Magyarországi Szerb Színház és a Szerb Kulturális és Média Kft szervezésében Vidovdan (Szent Vítus Nap) alkalmából megrendezésre került versolvasó maratón rendezvényen, amely a legjelesebb szerb vallási és nemzeti ünnep. Az egyházi és kulturális rendezvény hozzájárult az anyanyelv és a szerb kultúra és vallási szokások megőrzéséhez. A rendezvény során a versmondásban önkormányzatunkat Krkeljics Mirkó Mítár képviselte.

##### Józsefvárosi Szent Illés Nap-i rendezvény

A 36/2020.(VI.29.) számú határozatnak megfelelően Önkormányzatunk ez évben is megrendezte a hagyományos Józsefvárosi Szent Illés Nap-i rendezvényt, amelynek megtartására 2020. augusztus 2-án, hagyományosan a Természettudományi Múzeum kertjében található Szent Illés Kút megszentelésével került sor, a kerületi szerb lakosok, a budapesti és az ország számos más szerb közösségek részvételével.

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a rendezvényt követően fogadást tartott a kerületi és más településekről érkező szerb vendégek részére, melyre 15.000 Ft összeget használt fel, továbbá önkormányzatunk a rendezvényen fellépők díjazásának költségeit 60.000-Ft összegben finanszírozta.

#### „Őseink lelke velünk énekel” (Duh predaka peva sa nama) c. audio-vizuális projekt megvalósítása

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a települési Önkormányzat 2020. évi nemzetiségi pályázatán (Audiovizuális anyag készítése „Őseink lelke velünk énekel” tárgyban) 470.000 Ft támogatást nyert el, továbbá a program megvalósítását további 100.000 Ft. önrésszel finanszírozta. A 42/2020.(VII.30.) számú határozatnak megfelelően a projektet az önkormányzat megvalósította a pályázaton nyert összeget zeneszerzői, előadói díjak, rendezői, operatőri díjak kifizetésére használta fel.

Budapest, 2020. december 30.



Krkeljics Mirkó Mítár elnök

ELŐTERJESZTŐ: KRKELJICS MIRKÓ MITÁR ELNÖK JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT
LEÍRTA: VÖLGYI KLAUDIA ÜGYINTÉZŐ <i>V. l. u.</i>
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:
JOGI KONTROLL: <i>Al. K. M. M.</i>

**JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

*Melléklet*

**Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Elnökének .../2020.**  
**(.....) határozata**

A veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI.3.) számú kormányrendelet 1. § értelmében az élet- és vagyónbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó SARS-CoV-2 koronavírus világjárvány következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében Magyarország egész területére veszélyhelyzetet hirdetett ki.

A Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének Elnökeként - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153.§ (1)-(2) bekezdéseiben és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében foglaltak alapján – figyelemmel arra, hogy a kormány 478/2020. (XI. 03.) Korm. rendeletben a COVID19 vírus okozta járvány miatt Magyarország egész területére veszélyhelyzetet hirdetett ki - a képviselő-testület jogkörében eljárva, hatáskörét gyakorolva meghozom az alábbi határozatot:

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat elfogadja a JSZÖ 2020 évi tevékenységéről szóló beszámolót az alábbiak szerint:**

Az önkormányzat a törvényi előírásoknak, a Szervezeti és Működési Szabályzatnak megfelelően, valamint a 2020. évi munkatervben foglaltak szerint működött. 2020. évben 4 rendes, 2 rendkívüli ülést tartott, és összesen 59 határozatot hozott. A közmeghallgatást november 16. napjára tervezte megtartani, a COVID koronavírus világjárvány miatti vészhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020.(XI.3.) Korm. rendelet miatt a közmeghallgatás megtartására nem kerülhetett sor. Önkormányzatunk lehetőséget biztosított az állampolgárok és a helyben érdekelt szervezetek képviselői részére, hogy írásban, elektronikus úton eljuttassák részünkre közérdekű kérdéseiket, illetve közérdekű javaslatukat.

Az év során megtartott programok minden esetben a szerb kultúra ismertetését és népszerűsítését szolgálta. Ez az év azonban eltérő volt, a COVID-19 veszélyhelyzet miatt az önkormányzat működése akadozott, ez idő alatt nem tarthatott a testület ülést, nem, vagy csak korlátozásokat tarthaott csak rendezvényeket, az önkormányzati döntéseket az elnök volt jogosult meghozni, elnöki határozatok formájában. A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a vészhelyzet ideje alatt a szerb közösség tagjait tájékoztatta, segítette, támogatta. A Szerb Kulturális és Média Kft -vel közösen felajánlotta segítségét a kerületben élő és a teljes szerb közösségnek, különösképpen odafigyelve az idősekre és a többi veszélyeztetett csoportra. A járványügyi feladatok mellett előkészítette a vészhelyzet utáni időszakot, folyamatos kapcsolatban állt a magyarországi szerb intézményekkel, és a többi helyi önkormányzattal.

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 2020 évben az alábbi költségvetési forrásokkal rendelkezett:**

**A 2020 évi központi működési költségvetési támogatás 1 040 000 Ft**

**A 2020 évi központi feladatalapú költségvetési támogatás 1.109.012 Ft.**



Települési önkormányzati működési támogatás 200.000 Ft  
Települési pályázati támogatás 470.000 Ft

**Eszközbeszerzés:**

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a 16/2020.(II.14.) számú határozata alapján az önkormányzat feladatainak ellátása érdekében 1 db laptopot vásárolt bruttó 200.000 Ft összegben, melynek forrása a 150.000 Ft erejéig a települési önkormányzat céljellegű támogatása, 50 e Ft erejéig a 2020. évi működési központi költségvetési támogatás volt. Továbbá az önkormányzat a 33/2020.(VI.29.) számú határozatnak megfelelően az elnök zavartalan önkormányzati feladatainak ellátása érdekében 1 db Huawei p30 pro mobiltelefont vásárolt, 210.000 Ft keretösszegben, melynek forrása 200.000 Ft erejéig a 2020. évi működési települési költségvetési támogatás, fedezete a beruházások előirányzata, 10.000 Ft. erejéig a 2020. évi központi költségvetési működési támogatás volt.

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat több együttműködési megállapodást is kötött és társszervezőként részt vett az alábbi programok megvalósításában vagy támogatásában:

**1. Szerb Streamház támogatása**

A 37/2020.(VI.29.) számú határozatnak megfelelően a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a Magyarországi Szerb Streamház által készített videók technikai kivitelezésének finanszírozását 100.000 Ft. összértékben vállalta. A technikai munkákat Szabó Bogdán végezte el.

**2. Opanke Szerb Hagyományörző Kulturális Egyesület stúdiófelvételeinek finanszírozás**

A 43/2020.(VII.30.) számú határozat értelmében az Önkormányzat az Opanke Szerb Hagyományörző Kulturális Egyesület stúdiófelvételeinek költségét 50.000 Ft. összértékben vállalta.

**3. Szerb népzenei harmonikás tábor megvalósítása**

A 44/2020.(VII.30.) számú határozat szerint a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a Szerb népzenei harmonikás tábor megvalósításának költségeit 50.000 Ft összértékben vállalta.

**4. Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium, Kollégium és Könyvtár eszközbeszerzésének támogatása**

Az 50/2020.(X.29.) számú határozat szerint a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium, Kollégium és Könyvtár részére a budapesti intézmények, illetve lórévi és deszki tagintézmények számára eszköz (játékok, oktatási segéd eszközök stb.) és berendezési tárgyak (asztalok, székek, ágyak stb.) beszerzése céljára 100.000 Ft összegű támogatást nyújtott támogatási szerződés keretében.

**5. A Szerb Kalendárium 2021 kiadásának támogatása**

Az 54/2020. (XI.11.) határozat szerint önkormányzatunk a Szerb Országos Önkormányzat) kiadásában megjelenő Szerb Kalendárium 2021 című kiadvány megjelentetésének költségeit 50.000 Ft összeggel támogatta, támogatási szerződés keretében.

**6. Dragomir Dujmov „Raskršće” című könyv kiadásának támogatása**

Az 53/2020. (XI.11.) határozat szerint a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a Szerb Fővárosi Önkormányzat kiadásában megjelenő Dragomir Dujmov „Raskršće” című könyv kiadásának költségeit 50.000 Ft összeggel támogatta támogatási szerződés keretében.

**Rendezvények:**

**Szent Vítus Nap alkalmából szervezett versolvasó maratón**

A 35/2020.(VI.29.) számú határozat alapján a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat részt vett a 2020. június 28-án a Magyarországi Szerb Színház és a Szerb Kulturális és Média Kft szervezésében Vidovdan (Szent Vítus Nap) alkalmából megrendezésre került versolvasó maratón rendezvényen, amely a legjelesebb szerb vallási és nemzeti ünnep. Az egyházi és

kulturális rendezvény hozzájárult az anyanyelv és a szerb kultúra és vallási szokások megőrzéséhez. A rendezvény során a versmondásban önkormányzatunkat Krkeljics Mirkó Mitár képviselte.

#### Józsefvárosi Szent Illés Nap-i rendezvény

A 36/2020.(VI.29.) számú határozatnak megfelelően Önkormányzatunk ez évben is megrendezte a hagyományos Józsefvárosi Szent Illés Nap-i rendezvényt, amelynek megtartására 2020. augusztus 2-án, hagyományosan a Természettudományi Múzeum kertjében található Szent Illés Kút megszentelésével került sor, a kerületi szerb lakosok, a budapesti és az ország számos más szerb közösségek részvételével.

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a rendezvényt követően fogadást tartott a kerületi és más településekről érkező szerb vendégek részére, melyre 15.000 Ft összeget használt fel, továbbá önkormányzatunk a rendezvényen fellépők díjazásának költségeit 60.000-Ft összegben finanszírozta.

„Őseink lelke velünk énekel” (Duh predaka peva sa nama) c. audio-vizuális projekt megvalósítása

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a települési Önkormányzat 2020. évi nemzetiségi pályázatán (Audiovizuális anyag készítése „Őseink lelke velünk énekel” tárgyban) 470.000 Ft támogatást nyert el, továbbá a program megvalósítását további 100.000 Ft. önrésszel finanszírozta. A 42/2020.(VII.30.) számú határozatnak megfelelően a projektet az önkormányzat megvalósította a pályázaton nyert összeget zeneszerzői, előadói díjak, rendezői, operatőri díjak kifizetésére használta fel.

Krkeljics Mirkó Mitár  
elnök  
Józsefvárosi Szerb Önkormányzat